



MIO★STAR



HANDHELD 11.1 V

Handstaubsauger | Aspirateur manuel
Miniaspirapolvere





Mio Star Handstaubsauger **HANDHELD** 11.1 V

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege lange Zeit gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende

Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	4	Reinigung	10
Hinweise zu dieser Anleitung	5	- Schmutzbehälter abnehmen	10
Auspacken	5	- Filter und Behälter reinigen	10
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	6	- Schmutzbehälter einsetzen	11
Inbetriebnahme	7	- Gehäuse und Ladestation	11
- Vor der ersten Inbetriebnahme	7	Aufbewahrung / Wartung / Störungen	11
- Verwendungszweck	7	Entsorgung / Recycling	12
- Ladestation an Wand montieren	8	Technische Daten	12
- Ladegerät anschliessen	8	Konformität	13
- Akku aufladen	8		
- LED-Ladeanzeige	9		
- Staubsaugen	9		

Wussten Sie schon?

Unter www.migros-service.ch finden Sie eine grosse Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen. Somit können Sie die Lebenszeit Ihres Gerätes deutlich verlängern.

Einfach die Produktbezeichnung oder Artikel-Nr. des Gerätes ins Suchfeld eingeben und das gewünschte Ersatzteil / Zubehör bestellen.

Sicherheitshinweise

Deutsch



Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren
 - ⚠ VORSICHT! Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen. Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt
 - Vor jeder Inbetriebnahme das Gerät auf einwandfreien Zustand kontrollieren.
- Es darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn:
 - es einmal heruntergefallen ist
 - es sichtbare Schäden aufweist
 - das Netzkabel oder das Ladegerät beschädigt sind
 - In diesen Fällen das Gerät vom MIGROS-Service überprüfen lassen.
 - **Gerät nur über das Original-Ladegerät an Wechselstrom (100-240 Volt) anschliessen**
 - ACHTUNG! Niemals glühende, scharfe und spitze Gegenstände, keine Gase oder explosive Dämpfe aufsaugen
 - ACHTUNG! Niemals Toner-Staub von Laserdruckern und Kopiergeräten oder Bau- und Betonstaub einsaugen
 - ACHTUNG! Keinen sehr feinen Staub aufsaugen (Zement, Gips, Asche etc.)
 - ⚠ WARNUNG! Motoreinheit oder Ladestation niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen
 - Zum Saugen das Gerät stets von der Ladestation nehmen
 - Gerät nie ohne Schmutzbehälter, Textilfilter oder Flüssigkeitsseparator verwenden
 - Ladegerät nicht mit nassen Händen oder am Kabel aus der Steckdose ziehen



Sicherheitshinweise

- Kabel nicht um das Gerät wickeln
- Die Ventilationsöffnungen freihalten
- Schmutzbehälter nie während des Betriebs öffnen
- Der Akkusauger ist ausdrücklich für den privaten Gebrauch bestimmt
- **⚠ VORSICHT!** Mit Düse nicht in die Nähe von Augen und Ohren gelangen. Verletzungsgefahr!
- Gerät nicht auf heiße Oberflächen (z.B. Herdplatten) oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen
- Nur Original-Ersatzteile benutzen
- **⚠ WARNUNG!** Akkus nicht ins offene Feuer werfen und vor Hitze schützen. Explosionsgefahr!
- **Akkus können nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden**
- Keine Flüssigkeiten aufsaugen, die Schaumwaschmittel enthalten

Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden,

wenden Sie sich bitte an die M-Info-line (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

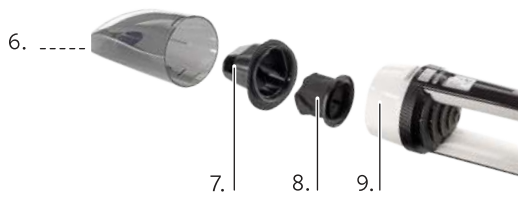
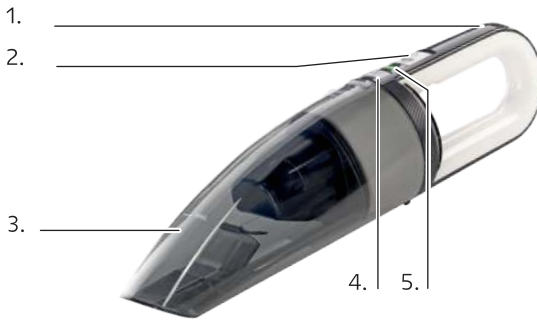
Auspacken

- **Gerät und Zubehör aus der Verpackung nehmen**
 - Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile vorhanden sind (siehe Abbildung nächste Seite)
 - **Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung** (100-240 V) mit der Gerätespannung übereinstimmt (siehe Leistungsschild des Ladegerätes)
 - **⚠ WARNUNG! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel und Verpackungsmaterialien**, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!
 - **Zubehöerteile** mit warmem Wasser und etwas Spülmittel abwaschen. Grundgerät mit feuchtem Tuch auswischen
- Tipp:**
- Bewahren Sie die Verpackung (Karton, Styropor) für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)



Übersicht der Geräte- und Bedienteile

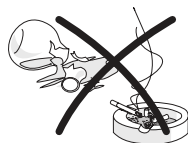
Deutsch



Gerät:

1. Handgriff
2. Ein-/Aus- und Motorschalter mit Geschwindigkeitsregelung: «0»: Aus / «II»: hohe Stufe, «I»: tiefe Stufe
3. Schmutzbehälter
4. Drucktaste zum Öffnen des Schmutzbehälters
5. LED-Ladeanzeige
6. Saugöffnung
7. Flüssigkeitsseparator
8. Textilfilter
9. Motoreinheit
10. Nasssaugdüse
11. Fugendüse
12. Stromanschluss (Rückseite)
13. Ladestation / Wandhalterung
14. zur Aufbewahrung von Düsen
15. Ladegerät (nicht abgebildet)
16. Befestigungsschrauben (2 Stk.) und Dübel (2 Stk.) (nicht abgebildet)

Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme

WARNUNG! Bitte beachten Sie, dass unsachgemäßer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise auf Seite 4 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- Akkusauger nur in trockenen Räumen verwenden
- **ACHTUNG!** Keine spitze, scharfe, brennende oder glimmende Gegenstände einsaugen (wie Scherben, Nadeln, Nägel, Eierschalen, Zigaretten, brennende Asche etc.)
- **ACHTUNG!** Keinen sehr feinen Staub aufsaugen (Zement, Gips, Asche, Sägestaub etc.)
- **ACHTUNG!** Sauger nicht nach oben kippen, wenn sich Flüssigkeit im Schmutzbehälter befindet, da sonst der Motor Schaden nimmt

Deutsch

Verwendungszweck

Mit diesem Akkusauger können kleinere Staub- und Flüssigkeitsmengen aufgesaugt werden.

Wichtig!

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt



Folgendes Zubehör steht zur Verfügung:



Fugendüse

Die Fugendüse eignet sich zum Aussaugen von Fugen, Ecken und schwer zugänglichen Stellen.



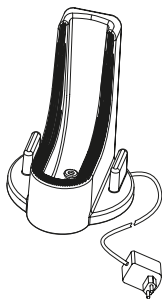
Nasssaugdüse

Die Nasssaugdüse in die Saugöffnung einschieben und wie beim Schmutzsaugen arbeiten.



Inbetriebnahme

Deutsch



1. Ladestation an Wand montieren

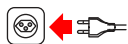
Die Ladestation kann an die Wand gehängt werden:

- Löcher markieren (Abstand: 95 mm (Höhe)
- Bei Mauern müssen zuerst Dübel-Löcher (ø 50 mm) gebohrt werden
- Dübel einsetzen (bei Mauern) und dann Ladestation anschrauben

Wichtig:

- Bevor die Station aufgehängt wird, Kabellänge von Ladegerät zur Steckdose beachten
- Abstand nach oben 300 mm nach unten 150 mm einhalten

2. Ladegerät anschliessen



- Ein-/Aus-Schalter ausschalten (auf «0»)
- Ladegerät in die Steckdose (100-240 V) stecken
- Der Handstaubsauger ist betriebsbereit



mindestens
5-6 Std. laden

3. Akku aufladen

- Zum Aufladen des Akkus muss der Sauger ausgeschaltet werden (auf «0»)
- Akkusauger in die Ladestation einschieben (mit Rückseite voran), bis er einrastet
- Ladegerät in Steckdose stecken
- Die rote Ladeanzeige blinkt und zeigt so den Ladevorgang an
- Vor der ersten Inbetriebnahme ist eine **Ladezeit von mindestens 5-6 Stunden** erforderlich

Hinweis:

- Die Kapazität des Akkus kann verbessert werden, indem er monatlich einmal vollständig entladen und nachher wieder voll aufgeladen wird (min. 14 Stunden)

Inbetriebnahme



4. LED-Ladeanzeige

Status	LED color
Eingeschaltet	grün
Akku leer	grün/rot blinkend
Laden	rot blinkend
Akku geladen	grün

Deutsch

5. Staubsaugen

5.1 Saugen von Schmutz

- Akkusauger aus der Halterung nehmen
- Saugöffnung auf die zu reinigende Fläche setzen
- Ein-/Ausschalter nach vorne schieben und mit dem Staubsaugen beginnen («II»: hohe Stufe, «I»: tiefe Stufe)

Hinweis:

- Saugöffnung beim Ausschalten oder bei Unterbrechungen nach oben halten, damit kein Schmutz aus dem Schmutzbehälter fällt



5.2 Saugen mit Fugendüse

- Fugendüse in die Saugöffnung stecken und saugen



5.3 Saugen von Flüssigkeiten

- Nasssaugdüse in die Saugöffnung stecken und saugen
- Es können kleinere Flüssigkeitsmengen aufgesaugt werden (bis ca. 80 ml). Muss mehr Wasser aufgesaugt werden, den Schmutzbehälter zwischendurch entleeren



Hinweis:

- Düsen können zur Aufbewahrung seitlich auf die Ladestation gesteckt werden





Inbetriebnahme / Reinigung

Deutsch

ACHTUNG!

- **Akkusauger nicht nach oben kippen**, wenn sich Flüssigkeit im Schmutzbehälter befindet! Diese würde sonst in den Motor gelangen und hätte dessen Defekt zur Folge
- Nach dem Nasssaugen Schmutzbehälter umgehend entleeren und zum Austrocknen geöffnet lassen (s. «Reinigung»)



Schmutzbehälter abnehmen

Schmutzbehälter nach Gebrauch entleeren.

- Gerät ausschalten (auf Pos. «0») und von der Ladestation nehmen
- Auf Oberseite die Entriegelungstaste drücken
- Schmutzbehälter nach vorne ziehen und abnehmen

Filter und Behälter reinigen

Vor jeder Reinigung Gerät ausschalten (auf Pos. «0») und aus der Ladestation nehmen.

- Textilfilter und Flüssigkeitsseparator aus Schmutzbehälter nehmen
- Schmutz von Textilfilter abklopfen
- Bei starker Verschmutzung Filter abwaschen, gut ausspülen und trocknen lassen
- Schmutzbehälter ausleeren und wenn nötig, ausspülen
- Anschliessend auswischen und **gut trocknen lassen**
- Textilfilter in Flüssigkeitsseparator stecken und beide zusammen in den Schmutzbehälter einsetzen
- **ACHTUNG!** Teile nicht in den Geschirrspüler geben





Reinigung

Schmutzbehälter einsetzen

- Die kleine Öffnung auf der Oberseite des Behälters in den **Steg des Saugers** einhängen
- Behälter nach oben schwenken und einschnappen lassen



Gehäuse und Ladestation

- ⚠ **WARNUNG!** Motoreinheit oder Ladestation niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen. **Kurzschluss- und Stromschlaggefahr!**
- ⚠ **WARNUNG!** Vor der Reinigung der Ladestation Ladegerät aus der Steckdose ziehen
- **ACHTUNG!** Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden
- **ACHTUNG!** Nur mit **feuchtem Lappen reinigen und danach trocknen lassen**

Deutsch

Aufbewahrung / Wartung / Störungen



- Bei Nichtgebrauch das Gerät ausschalten
- Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch hohen Temperaturen oder starker Luftfeuchtigkeit aus
- Das Gerät ist wartungsfrei und braucht nicht geschmiert oder geölt zu werden
- Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen und nicht verwenden von Original-Ersatzteilen, können Gefahren für den Benutzer entstehen
- Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch
- **WICHTIG:** Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt oder nach einem Sturz sofort Netzstecker ziehen

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

- Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen



Entsorgung / Recycling

Deutsch



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen.

Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.

Technische Daten

Nennspannung	- Ladegerät	100-240 Volt ~50/60 Hz, 0.2A
Nennleistung	- Ladegerät	14 VDC, 300 mA
	- Akku	11.1 Volt, 75 Watt
Akku-Typ		1800 mAh Li-ion Batterie
Saugleistung		ca. 2.3 kpa
Abmessungen (L x H x B)		ca. 430 x 120 x 100 mm
Staubbehälter-Nutzinhalt		ca. 550 ml
Wasserbehälter-Nutzinhalt		ca. 150 ml
M-Garantie		3 Jahre (ohne Akku)
Zubehör (im Preis inbegriffen)		Fugendüse und Nasssaugdüse

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

12

MIGROS

MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, CH-8031 Zürich



Konformität CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

Deutsch

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
2015/863/EU	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-2 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich



Deutsch



Mio Star Aspirateur manuel HANDHELD 11.1 V

Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser cet appareil.

Français

Sommaire

	page		page
Consignes de sécurité	16	Nettoyage	22
A propos de ce mode d'emploi	17	- Retirer le réservoir à poussière	22
Déballage	17	- Nettoyer le filtre et le réservoir	22
Éléments de l'appareil et de commande	18	- Replacer le réservoir à poussière	22
Fonctionnement	19	- Corps et station de charge	23
- Avant la première mise en marche	19	Rangement / Entretien /	
- Emploi	19	Problèmes	23
- Monter la station de charge au mur	20	Élimination / Recyclage	24
- Brancher le chargeur	20	Données techniques	24
- Charger l'accumulateur	20	Conformité	25
- Témoin de charge LED	21		
- Aspirer	21		

Le saviez-vous?

Sur le site www.migros-service.ch, vous trouverez une large gamme d'accessoires et de pièces de rechange, ce qui vous permettra d'augmenter considérablement la durée de vie de votre appareil.

Pour commander et recevoir l'accessoire ou la pièce de rechange nécessaire, il suffit de taper dans la barre de recherche le nom du produit ou le numéro de l'article.

Consigne de sécurité



Avant de brancher l'appareil, nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et des informations concernant son fonctionnement importantes.

- Lire attentivement tout le mode d'emploi et le conserver pour les utilisateurs éventuels
- **⚠ PRÉCAUTION!** Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. Placer l'appareil hors de portée des enfants
- Cet article peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes présentant des déficiences mentales, physiques ou sensorielles, et des personnes sans expérience ni connaissance de son utilisation, à condition qu'elles soient surveillées par une autre personne ou bien qu'elles aient été préalablement formées pour s'en servir en toute sécurité et correctement informées des risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article. Le nettoyage et l'entretien de l'article de ne doivent pas être effectués par un enfant, sauf qu'il est sous la surveillance d'un adulte
- Avant la première mise en marche, contrôler que l'appareil est en parfait état. Il ne faut pas le mettre en marche si:
 - il est tombé
 - des dommages sont visibles
 - si l'alimentation électrique ou le chargeur sont endommagés
- Dans ce cas faire contrôler l'appareil par MIGROS-Service.
- **Ne brancher l'appareil qu'au courant alternatif (100-240 Volt) au moyen du chargeur original**
- **ATTENTION!** Ne jamais aspirer d'objets brûlants, coupants, pointus, de gaz ou vapeurs explosives
- **ATTENTION!** Ne jamais aspirer la poussière du toner de l'imprimante laser, photocopieuse ou de chantier et de ciment
- **ATTENTION!** N'aspirez pas de poussière très fines (ciment, plâtre, cendres, etc.)
- Toujours enlever l'aspirateur de la station de charge pour aspirer
- **⚠ AVERTISSEMENT!** Ne jamais plonger le bloc moteur ni la station de charge dans l'eau ni les laver sous l'eau courante
- Ne jamais retirer la prise du chargeur avec les mains humides ou en tirant sur le cordon
- L'aspirateur sans fil n'est prévu que pour un usage domestique



Consigne de sécurité

- Ne jamais laisser l'appareil en marche sans réservoir à poussière, filtre tissu ou séparateur pour liquides
- Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil
- Ne jamais recouvrir les orifices de la ventilation
- Ne jamais ouvrir le réservoir à poussière durant le fonctionnement
- **△ PRÉCAUTION!** Ne pas approcher le suceur des yeux ou des oreilles. Risque de blessures!
- Ne pas poser l'appareil sur une surface chaude (ex. plaques de cuisson) ou près d'une flamme
- N'utiliser que des pièces de rechange originales
- **△ AVERTISSEMENT!** Ne jamais jeter l'accu dans le feu et le protéger de la chaleur. Risque d'explosion!
- **L'accu ne peut pas être changé par l'utilisateur**
- Ne pas aspirer des liquides qui contiennent des détergents mousseux

Français

A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi ne peut mentionner tous les usages possibles de cet appareil. Pour tous les compléments d'information ou problèmes insuffisamment ou non traités dans ce mode

d'emploi, veuillez vous adresser à M-Infoline (voir numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

Conservez soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le à tout utilisateur éventuel.

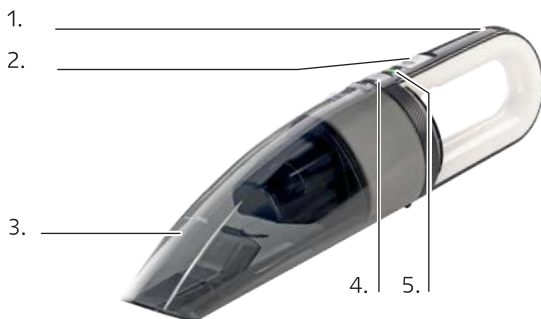
Déballage

- **Sortir l'aspirateur sans fil et les accessoires de leur emballage**
 - Contrôler la présence de toutes les pièces dans l'emballage (voir image page 18)
 - **Contrôler que la tension de réseau** (100-240 V) correspond à celle de l'appareil (voir plaquette signalétique)
 - **△ AVERTISSEMENT! Détruire tous les sacs plastique**, qui peuvent se révéler un jeu dangereux pour les enfants! Risque d'étouffement!
 - Bien nettoyer **tous les accessoires** à l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle. Nettoyer la base de l'appareil avec un chiffon légèrement humide
- Conseil:**
- Conservez l'emballage (carton, polystyrène) pour des transports éventuels (par ex. déménagement, réparation, etc.)



Éléments de l'appareil et de commande

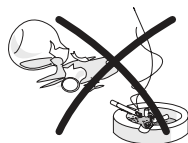
Français



Appareil:

1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt et interrupteur moteur avec réglage de vitesse: «**O**»: éteint/«**II**»: puiss. max., «**I**»: puiss. min.
3. Réservoir à poussière
4. Touche pour ouvrir le réservoir à poussière
5. Indicateur de charge (LED)
6. Orifice d'aspiration
7. Séparateur pour liquides
8. Filtre tissu
9. Bloc moteur
10. Suceur aspirateur d'eau
11. Suceur plat
12. Raccordement électrique (l'arrière)
13. Station de charge / support mural
14. pour ranger les suceurs
15. Chargeur (non illustré)
16. 2 vis de fixation et 2 chevilles (non illustrées)

Fonctionnement



Avant la première mise en marche

AVERTISSEMENT! Faites très attention car une manipulation inadéquate du courant électrique peut être fatale. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité de la page 16 et les recommandations ci-dessous:

- N'utiliser l'aspirateur sans fil que dans des locaux secs
- **ATTENTION!** Ne jamais aspirer de liquides ni d'objets pointus, coupants, brûlants (tels que tessons, aiguilles, clous, coquilles d'œuf, cigarettes allumées, cendres chaudes, etc.)
- **ATTENTION!** N'aspirez pas de poussière très fines (ciment, plâtre, cendres, poussière de la scie etc.)
- **ATTENTION!** Ne jamais relever l'aspirateur quand le réservoir est rempli de liquide, car le liquide pourrait arriver dans le moteur et l'endommager!

Français



Emploi

Avec cet aspirateur vous pouvez aspirer de petites quantités de poussière et de liquide.

Important!

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique

Vous disposez des accessoires suivants:



Suceur plat

Le suceur plat permet de nettoyer les fentes, les coins et les endroits difficiles d'accès.

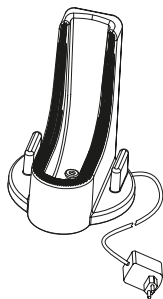


Suceur aspirateur d'eau

Entrer le suceur aspirateur d'eau dans l'orifice d'aspiration et aspirer comme pour la poussière.

Fonctionnement

Français



1. Monter la station de charge au mur

La station de charge peut être montée au mur.

- Marquer les trous (distance: 95 mm (hauteur))
- Si nécessaire (au mur) faire les trous pour les chevilles avec la perceuse (\varnothing 50 mm)
- Placer les chevilles (au mur), puis visser la station de charge

Important:

- Avant de suspendre la station de charge, vérifiez la longueur du cordon électrique de la station de charge jusqu'à la prise électrique
- Maintenir une distance (au-dessus de 300 mm, au-dessous de 150 mm)

2. Brancher le chargeur

- Eteindre l'interrupteur marche/arrêt (sur «0»)
- Insérer la fiche du chargeur dans une prise de courant (100-240 V)
- L'aspirateur manuel est prêt à l'emploi



charge min. de
5-6 h

3. Charger l'accumulateur

- Pour charger l'accumulateur, l'aspirateur doit être éteint (sur pos. «0»)
- Placer l'aspirateur sur sa station de charge (l'arrière d'abord), jusqu'à ce qu'il s'encastre
- Brancher le chargeur à une prise de courant
- Le témoin de charge rouge clignote et la charge commence
- Lors de la première mise en service, le **temps de charge est de 5-6 heures min.**

Conseil:

- la capacité de l'accumulateur en usage peut être améliorée si après une utilisation prolongée (par ex. un mois) il est complètement déchargé et puis rechargé dans le support (charge min. de 14 h)

Fonctionnement



4. Témoin de charge LED

Etat	couleur LED
Allumé	vert
Batterie déchargée	vert/rouge clignotant
En charge	rouge clignotant
Batterie chargée	vert

5. Aspirer

5.1 Aspirer la poussière

- Enlever l'aspirateur de son support
- Passer l'orifice d'aspiration sur la surface sale
- Pousser l'interrupteur marche/arrêt vers l'avant et l'aspirateur se met en marche («II»: puiss. max., «I»: puiss. min.)

Conseil:

- maintenir l'orifice en l'air lorsqu'on arrête d'aspirer ou lorsqu'on éteint l'aspirateur pour éviter que la saleté ne sorte du réservoir à poussière

5.2 Aspirer avec le suceur plat

- Entrer le suceur plat dans l'orifice d'aspiration et aspirer

5.3 Aspirer des liquides

- Entrer le suceur aspirateur d'eau dans l'orifice d'aspiration et aspirer
- L'appareil ne peut aspirer que de petites quantités de liquide (env. 80 ml). Pour aspirer des quantités plus importantes, vider le réservoir de temps en temps

Conseil:

- les suceurs peuvent être rangés dans les supports latéraux

Fonctionnement / Nettoyage

Français



ATTENTION!

- **Ne jamais relever l'aspirateur**, quand le réservoir est rempli de liquide, car le liquide pourrait arriver dans le moteur et l'endommager!
- Après avoir aspiré du liquide, vider le réservoir et laisser l'aspirateur ouvert pour le faire sécher (voir «Nettoyage»)

Retirer le réservoir à poussière

Vider le réservoir après chaque utilisation.

- Éteindre l'aspirateur (sur pos. «0») et le retirer de la station de charge
- Appuyer sur la touche de déblocage située sur l'appareil
- Tirer le réservoir à poussière vers l'avant et l'enlever

Nettoyer le filtre et le réservoir

Avant de nettoyer l'appareil, l'éteindre (sur pos. «0») et l'enlever de la station de charge.

- Retirer le filtre tissu et le séparateur pour liquides du réservoir à saletés
- Tapoter le filtre tissu pour enlever la poussière
- Si le filtre tissu est très sale le laver, le rincer et le laisser bien sécher
- Vider le réservoir à poussière et si nécessaire le rincer
- Puis le nettoyer avec un chiffon et **le laisser bien sécher**
- Insérer le filtre tissu dans le séparateur pour liquides et placer les 2 éléments dans le réservoir à poussière
- **ATTENTION!** Ne pas les laver en lave-vaisselle

Replacer le réservoir à poussière

- Fixer l'ouverture située sur le dessus du réservoir **à la petite patelle de l'aspirateur**
- Basculer le réservoir vers le haut jusqu'à se qu'il s'enclenche



Nettoyage



Corps et station de charge

- ⚠ AVERTISSEMENT! Ne jamais plonger le bloc moteur ni la station de charge dans l'eau, ne les lavez jamais sous l'eau courante. **Risque de court-circuit et de décharge électrique!**
- ⚠ AVERTISSEMENT! Avant tout nettoyage de la station de charge, débranchez toujours le chargeur
- ATTENTION! N'utilisez pas de détergeants, ni de produits abrasifs
- **ATTENTION! Pour effectuer le nettoyage, n'utiliser qu'un chiffon humide et laisser sécher**

Français

Rangement / Entretien / Problèmes



- Si l'on n'utilise pas l'appareil il faut l'éteindre
- Ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil, ni à des températures élevées, ni à une forte humidité
- L'appareil ne nécessite aucun entretien, il ne doit pas être ni lubrifié, ni graissé
- Les réparations ne doivent être effectuées que par MIGROS-Service. Des réparations effectuées par des non-professionnels peuvent représenter de graves dangers pour l'utilisateur
- MIGROS décline toute responsabilité en cas de dommages consécutifs à une réparation non professionnelle et dans ce cas le droit à la garantie s'arrête
- **IMPORTANT:** en cas de dommage, de défaut ou de risque de dommage suite à une chute de l'appareil, il faut immédiatement le débrancher

Les accessoires et pièces de rechange

- peuvent être commandés facilement sur le site: www.migros-service.ch



Élimination / Recyclage



Français

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. En tant que consommateur/trice, vous êtes tenu(e) de rapporter les appareils électriques et électroniques chez votre commerçant pour leur élimination en bonne et due forme. À leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des êtres vivants.

Pour de plus amples informations sur les points de collecte, l'élimination et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté cet appareil ou le fabricant du produit en question.

Données techniques

Tension nominale	- station de charge	100-240 Volt ~50/60 Hz, 0.2A
Puissance nominale	- station de charge	14 VDC, 300 mA
	- accumulateur	11.1 V, 75 W
Type accu		1800 mAh Li-ion
Puissance d'aspiration		env. 2.3 kpa
Dimensions (L x H x l)		env. 430 x 120 x 100 mm
Capacité réservoir à poussière		env. 550 ml
Capacité réservoir d'eau		env. 150 ml
M-garantie		3 ans (pas l'accu)
Accessoires (inclus dans le prix)		suceur plat et suceur aspirateur d'eau

Sous réserve de modifications de construction et de fabrication de l'appareil dans l'intérêt du progrès technique.



Conformité CE

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives mentionnées ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

2014/35/UE	Directive «Basse tension» (DBT)
2014/30/UE	Compatibilité électromagnétique (CEM)
2015/863/UE	Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-2 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Français

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES Migros, CH-8031 Zurich



Français





Mio Star Miniaspirapolvere HANDHELD 11.1 V

Congratulazioni!

Con questo apparecchio ha acquistato un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata l'apparecchio le renderà per anni degli ottimi servizi. Prima della messa in funzione iniziale la preghiamo comunque di leggere

attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo le presenti istruzioni d'uso, non sono autorizzate a utilizzare l'apparecchio.

Indice

	Pagina		Pagina
Avvertenze di sicurezza	28	Pulizia	34
A proposito delle istruzioni d'uso	29	- Togliere il contenitore della polvere	34
Disimballaggio	29	- Pulire il filtro e il contenitore	34
Elenco delle parti e degli elementi di comando	30	- Inserire il contenitore di polvere	35
Messa in funzione	31	- Corpo e stazione di ricarica	35
- Prima della messa in funzione iniziale	31	Custodia / Manutenzione /	
- Impiego	31	Guasti	35
- Montaggio a muro della stazione di ricarica	32	Smaltimento / Riciclaggio	36
- Collegare il caricatore	32	Dati tecnici	36
- Caricare l'accumulatore	32	Conformità	37
- Indicatore di carica LED	33		
- Passare l'aspirapolvere	33		

Italiano

Lo sapevate già ?

All'indirizzo www.migros-service.ch trova un grande numero dei accessori e pezzi di ricambio.

Quindi così si può prolungare evidentemente la durata della vita della sua macchina.

Per comandare si mette facilmente il nome del prodotto oppure il numero d'articolo nel campo di ricerca.

Avvertenze di sicurezza



Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica, si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

- Leggere completamente le presenti istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente
- **⚠ PRECAUZIONE!** Badare che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio. Custodirlo in un luogo inaccessibile ai bambini
- Questo articolo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza in merito, a condizione che altre persone ne sorvegliano l'operato oppure che tali persone siano state opportunamente istruite sull'uso sicuro dell'articolo e comprendano i pericoli derivanti dal suo uso. I bambini non possono giocare con questo articolo. La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini, a meno che siano controllati da un adulto
- Prima di ogni messa in funzione verificare che l'apparecchio sia in perfetto stato. Non può essere messo in funzione:
 - se è caduto
 - se presenta dei danni visibili
 - se l'alimentazione di corrente o il caricatore sono danneggiati
- In questi casi far controllare l'apparecchio presso un MIGROS-Service.
- **Allacciare l'apparecchio solo alla corrente alternata (100-240 Volt) e per mezzo del caricatore originale**
- **ATTENZIONE!** Non aspirare oggetti aguzzi, taglienti, brucianti o ardenti, gas o vapori esplosivi
- **ATTENZIONE!** Non aspirare mai la polvere del toner di stampanti laser, fotocopiatrici o la polvere di cemento o di cantiere
- **ATTENZIONE!** Non aspirare polvere molto fine (cemento, gesso, cenere, ecc.)
- **⚠ AVVERTENZA!** Non immergere mai l'unità motore o la stazione di ricarica nell'acqua, né lavarle mai sotto l'acqua corrente
- Per lavorare togliere l'apparecchio dalla stazione di ricarica
- Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza contenitore della polvere, filtro di stoffa o separatore di liquidi
- Non staccare mai il caricatore dalla presa con le mani bagnate o tirandolo per il cavo
- Il cavo d'alimentazione non deve essere avvolto attorno



Avvertenze di sicurezza

- all'apparecchio
- Non coprire mai le fessure di ventilazione
- Non aprire il contenitore della polvere quando è in funzione
- L'aspirapolvere è destinato esclusivamente per l'uso domestico
- **⚠ PRECAUZIONE!** Non avvicinare la bocchetta agli occhi o alle orecchie. Pericolo di lesioni!
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie calda (p.es. fornelli) o vicino ad una fiamma aperta
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali
- **⚠ AVVERTENZA!** Non gettare mai l'accumulatore nelle fiamme libere e proteggerlo dal calore. Pericolo di esplosione!
- **L'accumulatore non può essere sostituito attraverso l'utente**
- Non aspirare liquidi contenendo detersivo/detergente musante

A proposito di queste istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-

Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservi accuratamente queste istruzioni d'uso e le consegni comunque ad ogni eventuale altro utente.

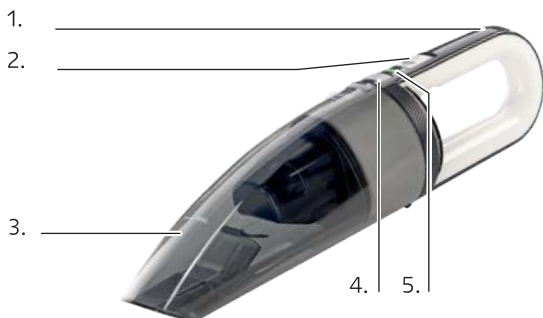
Italiano

Disimballaggio

- **Togliere l'aspirapolvere e gli accessori dall'imballaggio**
 - Dopo il disimballaggio verificare che tutti i pezzi siano disponibili (vedi illustrazione della prossima pagina)
 - **Controllare che la tensione di rete** (100-240 V) corrisponda a quella indicata sulla targhetta di identificazione
 - **⚠ AVVERTENZA! Distruggere tutti i sacchetti in plastica**, poiché potrebbero diventare giocattoli pericolosi per i bambini! Rischio di soffocamento!
 - **Pulire gli accessori** con acqua calda e un po' di comune detersivo. Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno umido
- Suggerimento:**
- Conservare l'imballaggio (cartone, stiropor) per futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.)



Elenco delle parti e degli elementi di comando

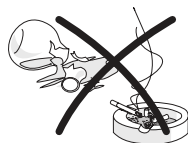


Aspirapolvere:

1. Impugnatura
2. Interruttore acceso/spento e regolatore di velocità: «**O**»: spento / «**II**»: alta velocità, «**I**»: bassa velocità
3. Contenitore della polvere
4. Pulsante per aprire il contenitore della polvere
5. Indicatore di carica LED
6. Apertura di aspirazione
7. Separatore di liquidi
8. Filtro di stoffa
9. Unità motore
10. Bocchetta aspira-acqua
11. Bocchetta a lancia
12. Allacciamento elettrico (retro dell'apparecchio)
13. Stazione di ricarica/supporto murale
14. per custodire le bocchette
15. Caricatore (non illustrato)
16. 2 viti di fissaggio e 2 tasselli (non illustrati)

Italiano

Messa in funzione



Prima della messa in funzione iniziale

AVVERTENZA! Prestare la massima attenzione poiché un approccio inadeguato alla corrente elettrica può essere fatale. Si prega quindi di leggere le avvertenze di sicurezza a pagina 28 nonché le seguenti misure di sicurezza:

- Utilizzare l'aspirapolvere solo in locali asciutti
- **ATTENZIONE!** Non aspirare liquidi o oggetti umidi, aguzzi, taglienti, brucianti o ardenti (cocci, aghi, guscio d'uovo, sigarette accese, cenere ardente, ecc)
- **ATTENZIONE!** Non aspirare polvere molto fine (cemento, gesso, cenere, polvere della sega ecc.)
- **ATTENZIONE!** Non tenere l'apparecchio con l'apertura verso l'alto quando contiene del liquido. Questo potrebbe arrivare nel motore e danneggiarlo

Italiano



Impiego

Con questo aspirapolvere si può aspirare piccole quantità di polvere o liquidi.

Importante!

- L'apparecchio è concepito solo per un uso domestico

Sono a disposizione i seguenti accessori:



Bocchetta a lancia

La bocchetta a lancia consente di pulire fessure, angoli e punti difficilmente accessibili.

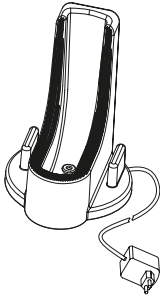


Bocchetta aspira-acqua

Inserire la bocchetta aspira-acqua nell'apertura di aspirazione e aspirare lo sporco.



Messa in funzione



1. Montaggio a muro della stazione di ricarica

La stazione di ricarica può essere montata al muro:

- Segnare i fori (distanza: 95 mm (altezza))
- Se necessario (a muro) preparare i fori per i tasselli con il trapano (\varnothing 50 mm)
- Inserire i tasselli (a muro) e avvitare la stazione di ricarica

Importante:

- Prima di fissare la stazione di ricarica al muro è necessario tenere conto della lunghezza del cavo di allacciamento tra la stazione di ricarica e la presa di alimentazione
- Mantenere una distanza minima di 300 mm di sopra, 150 mm di sotto

2. Collegare il caricatore

- Spegnere l'interruttore acceso/spento (su «0»)
- Inserire la spina del caricatore nella presa di corrente (100-240 V)
- L'aspirapolvere è pronto per l'uso

3. Caricare l'accumulatore

- Per caricare l'accumulatore, l'aspirapolvere deve essere spento (su «0»)
- Inserire l'aspirapolvere nella stazione di ricarica (dapprima il retro) finché s'incastra
- Inserire il caricatore nella presa
- L'indicatore di carica, rosso, si lampeggia per indicare che l'apparecchio è in carica
- Prima della messa in funzione iniziale il **tempo di carica è di almeno 5-6 ore**

Nota:

- La capacità dell'accumulatore può essere migliorata, se dopo un uso prolungato (p.es. un mese) viene completamente scaricato e poi ricaricato nel portatile (caricare per almeno 14 ore)

Italiano



**caricare per
almeno 5-6 ore**

Messa in funzione



per custodire
le bocchette



4. Indicatore di carica LED

Stato	colore LED
Acceso	verde
Batteria scarica	verde/rosso lampeggiante
In carica	rosso lampeggiante
Batteria carica	verde

5. Passare l'aspirapolvere

5.1 Aspirare la polvere

- Togliere l'aspirapolvere dal supporto
- Posare l'apertura d'aspirazione sulla superficie da pulire
- Spingere in avanti l'interruttore acceso/spento e iniziare il lavoro («II»: alta velocità, «I»: bassa velocità)

Nota:

- al momento di spegnere l'apparecchio o quando si interrompe il lavoro, tenere l'apertura verso l'alto per evitare che della polvere fuoriesca dal contenitore

5.2 Aspirare con la bocchetta a lancia

- Inserire la bocchetta a lancia nell'apertura di aspirazione e aspirare

5.3 Aspirare liquidi

- Inserire la bocchetta aspira-acqua nell'apertura di aspirazione e aspirare
- L'apparecchio consente di aspirare piccole quantità di liquido (ca. 80 ml). Per aspirare quantità più importanti, svuotare il contenitore di tanto in tanto

Nota:

- le bocchette possono essere custodite nel supporto laterale della stazione di ricarica

Messa in funzione / Pulizia

ATTENZIONE!

- **Non tenere l'apparecchio con l'apertura verso l'alto** quando contiene del liquido. Questo potrebbe arrivare nel motore e danneggiarlo
- Dopo aver aspirato i liquidi, vuotare immediatamente il contenitore della polvere e lasciare aperto l'aspirapolvere per farlo asciugare (v. «Pulizia»)

Togliere il contenitore della polvere

Dopo ogni uso svuotare il contenitore della polvere.

- Spegner l'apparecchio (su pos. «0») e staccarlo dalla stazione di ricarica
- Premere il tasto di sbloccaggio posto sopra l'apparecchio
- Tirare il contenitore in avanti e poi toglierlo



Italiano

Pulire il filtro e il contenitore

Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo (su pos. «0») e staccarlo dalla stazione di ricarica.

- Togliere il filtro di stoffa e il separatore di liquidi dal contenitore della polvere
- Picchiettare il filtro di stoffa per togliere la sporcizia
- Se il filtro è molto sporco lavarlo, sciacquarlo e lasciarlo asciugare bene
- Svuotare il contenitore della polvere e, se necessario, sciacquarlo
- Poi pulirlo con un panno e **lasciarlo asciugare bene**
- Infilare il filtro di stoffa nel separatore di liquidi, quindi inserire entrambi nel contenitore della polvere
- **ATTENZIONE!** Non mettere in lavastoviglie



Pulizia

Inserire il contenitore di polvere

- Agganciare il foro sulla parte superiore del contenitore **nell'apposita linguetta dell'aspirapolvere**
- Girare il contenitore verso l'alto finché si sente uno scatto



Corpo e stazione di ricarica

- ⚠ AVVERTENZA! Non immergere mai l'unità motore o la stazione di ricarica nell'acqua né lavarlo sotto l'acqua corrente. **Pericolo di scossa elettrica e di cortocircuito!**
- ⚠ AVVERTENZA! Prima della pulizia della stazione di carica estrarre sempre la spina dalla presa di corrente
- ATTENZIONE! Non utilizzare prodotti per la pulizia né detersivi abrasivi
- **ATTENZIONE! Pulire soltanto con un panno umido e lasciar quindi asciugare**

Italiano

Custodia / Manutenzione / Guasti



- Quando l'apparecchio non è in uso, tenerlo sempre spento
- Non esporlo mai all'insolazione diretta, ad alte temperature o ad una forte umidità
- L'apparecchio non ha bisogno di manutenzione; non deve essere lubrificato né oliato
- Le riparazioni possono essere eseguite soltanto attraverso MIGROS-Service. Le riparazioni non eseguite a regola d'arte possono essere fonte di pericolo per l'utente
- Non si assumono responsabilità in caso di danni causati da riparazioni eseguite da personale non specializzato. In questi casi si estingue anche il diritto alla garanzia
- **IMPORTANTE:** in caso di guasto, di apparecchio difettoso e di sospetto di guasto in seguito a una caduta, staccare immediatamente la spina

Gli accessori e i pezzi di ricambio

- possono essere facilmente ordinati su:
www.migros-service.ch

Smaltimento / Riciclaggio



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi – gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali.

Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

Italiano

Dati tecnici

Tensione nominale	– stazione di ricarica	100-240 Volt ~50/60 Hz, 0.2A
Potenza nominale	– stazione di ricarica	14 VDC, 300 mA
	– accumulatore	11.1 Volt, 75 W
Tipo di accumulatore		1800 mAh Li-ion
Potenza d'aspirazione		ca. 2.3 kpa
Dimensioni (l x a x l)		ca. 430 x 120 x 100 mm
Capacità contenitore della polvere		ca. 550 ml
Capacità contenitore d'acqua		ca. 150 ml
M-Garanzia		3 anni (senza accumulatore)
Accessori (compresi nel prezzo)		bocchetta a lancia e bocchetta aspira-acqua

Con riserva di modifiche di costruzione e di esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnico.

Conformità CE

Il prodotto soddisfa le disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2014/35/UE	Direttiva bassa tensione (LVD)
2014/30/UE	Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC)
2015/863/UE	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-2 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Italiano

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, CH-8031 Zurigo





Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes | Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen | Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen | Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind | Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen | Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren | Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS

Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegenommen.
Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter
www.migros-service.ch

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen?
Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.
0800 84 0848: Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30 (8 Rp. / Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp. / Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).
www.migros.ch/kontakt

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts | MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé | Toutes les autres prétentions sont exclues | La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures | La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS | Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) | Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.
Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site:
www.migros-service.ch

Vous avez des questions?
M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30 (8 cts / min. de 8 h à 17 h, 4 cts / min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).
www.migros.ch/contact

Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso | La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa | Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne | L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati | Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) | Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.
Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch.

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).
www.migros.ch/contatto